

Podręcznik użytkownika

*Monokular termowizyjny*

# ***SERIA CONDOR LRF 2.0***

*V5.5.118 202412*



Kontakt z nami

# SPIS TREŚCI

<b>1</b>	<b>Wprowadzenie</b>	<b>1</b>
1.1	Opis urządzenia	1
1.2	Najważniejsze funkcje produktu	1
1.3	Wygląd urządzenia	2
<b>2</b>	<b>Przygotowanie</b>	<b>5</b>
2.1	Instalowanie baterii	5
2.1.1	Zalecenia dotyczące baterii	5
2.1.2	Instalacja baterii	5
2.2	Podłączanie przewodów	6
2.3	Mocowanie paska na szyję	6
2.4	Przymocuj pasek na nadgarstek	7
2.5	Korzystanie z torby do noszenia	8
2.6	Włączanie/wyłączanie zasilania	9
2.7	Automat. wył. ekranu	10
2.8	Opis menu	10
2.9	Połączenie z aplikacją	11
2.10	Stan oprogramowania układowego	12
2.10.1	Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego	12
2.10.2	Uaktualnianie urządzenia	13
<b>3</b>	<b>Ustawienia obrazu</b>	<b>15</b>
3.1	Regulacja dioptryjna	15
3.2	Regulacja ostrości obrazu	15
3.3	Dostosowanie jasności	16
3.4	Dostosowanie kontrastu	16
3.5	Dostosowanie odcienia	16
3.6	Dostosowanie ostrości	17
3.7	Wybór trybu sceny	18
3.8	Konfigurowanie palet	18
3.8.1	Personalizuj włączone palety	18
3.8.2	przełączanie palet	19
3.9	Dostosowanie powiększenia cyfrowego	21
3.10	Konfigurowanie trybu obrazu w obrazie	21
3.11	Zoom Pro	22
3.12	Korekcja płaskiego pola	23
3.13	Korekcja wadliwych pikseli	23
<b>4</b>	<b>Pomiar odległości</b>	<b>24</b>
<b>5</b>	<b>Ustawienia ogólne</b>	<b>26</b>
5.1	Konfigurowanie nakładki ekranowej (OSD)	26
5.2	Ustawianie stylu obrazu	26
5.3	Konfigurowanie logo marki	26
5.4	Ochrona przed przegrzaniem	27
5.5	Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze	27
5.6	Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo	28
5.6.1	Wykonaj zdjęcie	28

# Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika

---

5.6.2	Konfigurowanie audio.....	28
5.6.3	Nagrywanie wideo .....	28
5.6.4	Wyświetlanie lokalnego albumu .....	29
5.7	Eksportowanie plików .....	30
5.7.1	Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.....	30
5.7.2	Eksportowanie plików przy użyciu komputera.....	31
<b>6</b>	<b>Ustawienia systemu .....</b>	<b>33</b>
6.1	Dostosowanie daty.....	33
6.2	Dostosowanie godziny.....	33
6.3	Konfigurowanie języka .....	33
6.4	Kopiowanie ekranu urządzenia do komputera .....	34
6.5	Ustawianie jednostki .....	34
6.6	Zapisz dziennik diagnostyczny.....	34
6.7	Wyświetlanie informacji o urządzeniu .....	35
6.8	Przywracanie urządzenia .....	35
6.9	Resetuj urządzenie .....	36
<b>7</b>	<b>Często zadawane pytania .....</b>	<b>37</b>
7.1	Dlaczego wskaźnik ładowania miga nieprawidłowo?.....	37
7.2	Dlaczego wskaźnik zasilania jest wyłączony?.....	37
7.3	Jak uzyskać wyraźny obraz? .....	37
7.4	Nie można wykonać zdjęcia lub nagrania. Jaka jest przyczyna problemu?.....	37
7.5	Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?.....	37

# 1 Wprowadzenie

## 1.1 Opis urządzenia

HIKMICRO seria CONDOR LRF 2.0 to potężny i innowacyjny monokular termowizyjny wyposażony w wysokiej klasy detektor podczerwieni. Urządzenie jest przeznaczone do użytku przede wszystkim podczas polowania w lesie lub na polach, obserwacji ptaków, polowania na ptaki, poszukiwania zwierząt, podróży i akcji ratowniczych niezależnie od warunków oświetleniowych i pogodowych.

- Dzięki czułości mniej niż 15 mK NETD i systemowi obrazu bez migawki, zapewnia płynną obserwację ultrawyraźnego obrazu i rozpoznawanie szczegółów bez zakłócania przez migawkę.
- Dalmierz laserowy o zasięgu 1000 m umożliwia dokładny pomiar odległości w każdych warunkach.

## 1.2 Najważniejsze funkcje produktu

- **Zoom Pro:** Zaawansowany algorytm przetwarzania obrazu zapewnia maksymalną optymalizację obrazu w trybie powiększenia cyfrowego.
- **HSIS (Bezmigawkowy system obrazu HIKMICRO):** Jest to dynamiczny proces uczenia się bez utraty jakości obrazu. Eliminuje to potrzebę okresowych przerw kalibracyjnych, dzięki czemu nigdy nie przeoczysz krytycznego momentu w terenie.
- **Album lokalny:** Lokalny album przechowuje przechwycone obrazy i filmy, które pomagają natychmiast wyjaśnić, czy zwierzyzna została trafiona.
- **Pomiar odległości:** Urządzenie może mierzyć odległość celu od punktu obserwacji.
- **Automatyczne wyłączenie ekranu:** Automatyczne wyłączenie ekranu umożliwia przełączanie urządzenia do trybu oczekiwania lub uaktywnianie go poprzez zmianę kąta nachylenia. Ta funkcja zmniejsza jasność ekranu w celu oszczędzania energii i wydłużenia czasu pracy baterii.
- **Połączenie z aplikacją:** Urządzenie umożliwia wykonywanie zdjęć, nagrywanie wideo i konfigurowanie ustawień przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight po połączeniu z telefonem przy użyciu punktu dostępu.

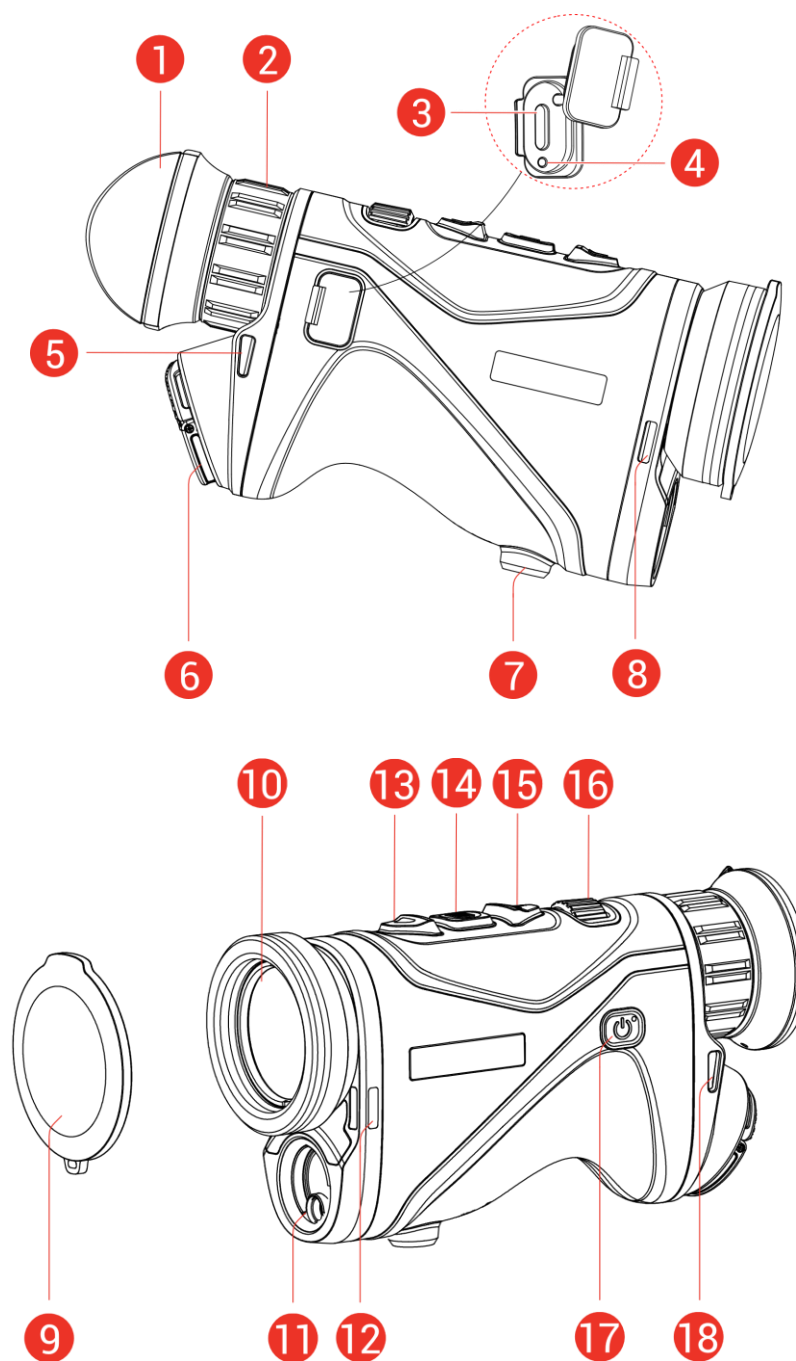
## 1.3

### Wygląd urządzenia



#### Uwaga



- Wygląd urządzenia jest zależny od modelu. Skorzystaj z dokumentacji danego produktu.
- Rysunki w tym podręczniku służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Skorzystaj z dokumentacji danego produktu.



Rysunek 1-1 Wygląd urządzenia



## Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika

Tabela 1-1 Opis elementów

Nr	Element	Opis
1	Okular	pierwszy element urządzenia po stronie użytkownika ułatwiający obserwację celu.
2	Pierścień regulacji dioptryjnej	regulacja dioptryjna.
3	Złącze Type-C	podłączanie do urządzenia zasilacza lub przewodu Type-C w celu przesyłania danych.
4	Wskaźnik stanu ładowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Miga (czerwony i zielony): wystąpił błąd</li> <li>● Włączony (czerwony): ładowanie.</li> <li>● Włączony (zielony): pełne naładowanie.</li> </ul>
5, 8, 12, 18	Zaczepek paska	Mocowanie paska na szyję lub paska na rękę.
6	Zasobnik na baterię	Instalowanie baterii
7	Złącze statywu	Mocowanie statywu.
9	Ostona obiektywu	ochrona obiektywu przed kurzem, pyłem lub zarysowaniem.
10	Obiektyw termowizyjny	Obrazowanie termowizyjne
11	Dalmierz laserowy	Laserowy pomiar odległości celów
13	 Przycisk w górę	<p>Tryb bez menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnięcie: wyłączanie dalmierza laserowego.</li> <li>● Dwukrotne naciśnięcie: wyłączanie laserowego pomiaru odległości.</li> <li>● Naciśnięcie i przytrzymanie: rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania wideo.</li> </ul> <p>Tryb menu: Przenieś w górę.</p>
14	 Przycisk trybu	<p>Tryb bez menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnięcie: przełączanie palet.</li> <li>● Naciśnięcie i przytrzymanie: wyświetlanie menu</li> </ul> <p>Tryb menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Naciśnięcie: potwierdzenie/konfigurowanie ustawień</li> </ul>


## Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika

---

Nr	Element	Opis
		<ul style="list-style-type: none"><li>● Naciśnięcie i przytrzymanie: zapisywanie ustawień i zamykanie menu.</li></ul>
15	 Przycisk w dół	Tryb bez menu: <ul style="list-style-type: none"><li>● Naciśnięcie: przełączanie powiększenia cyfrowego.</li><li>● Naciśnięcie i przytrzymanie: korekcja niejednorodności ekranu (FFC).</li></ul> Tryb menu: Przenieś w dół.
16	Pokrętko regulacji ostrości	regulacja ostrości obrazu celów.
17	 Przycisk zasilania	<ul style="list-style-type: none"><li>● Naciśnięcie: tryb gotowości / uaktywnianie urządzenia.</li><li>● Naciśnięcie i przytrzymanie: włączanie/wyłączanie zasilania.</li></ul>
13 + 14	Przycisk w górę i przycisk trybu	Naciśnij, aby wykonać zdjęcia.



### Uwaga

- Wskaźnik zasilania jest włączony, gdy urządzenie jest włączone.
  - Gdy funkcja automatycznego wyłączenia ekranu jest włączona, po naciśnięciu przycisku , aby przejść do trybu czuwania, można również przechylić lub obrócić urządzenie w celu wybudzenia go. Zobacz **Automat. wył. ekranu**, aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące obsługi.
-

## 2 Przygotowanie

### 2.1 Instalowanie baterii

#### 2.1.1 Zalecenia dotyczące baterii

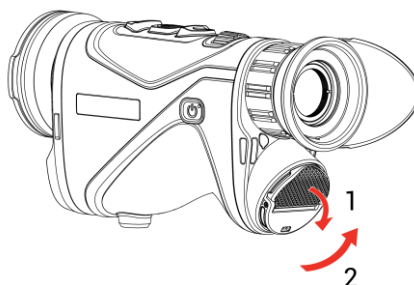
- Urządzenie obsługuje wymienną baterię litowo-jonową 21700, a jej wymiary powinny wynosić 22,3 × 76 mm. Napięcie znamionowe i pojemność baterii wynosi 3,59 V/5500 mAh.
- Aby zapewnić lepszą przewodność, należy usuwać zanieczyszczenia z gwintu pokrywy zasobnika na baterie czystą ściereczką.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ładować baterię przez ponad 4 godziny ładowarką.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.

#### 2.1.2 Instalacja baterii

Umieść baterie w zasobniku.

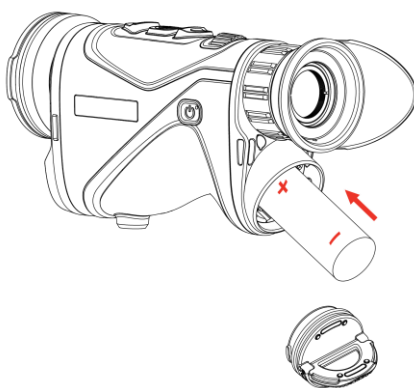
##### *Procedura*

1. Podnieś zaczep (1) i obróć pokrywę komory baterii w lewo (2), aby ją poluzować.



Rysunek 2-1 Otwórz pokrywę zasobnika na baterie

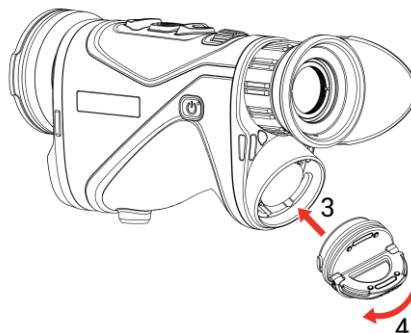
2. Umieść baterię w zasobniku, tak aby jej bieguny były ułożone zgodnie z oznaczeniami.



Rysunek 2-2 Instalowanie baterii



3. Załóż pokrywę zasobnika na baterię (3) i obróć ją zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (4), aby ją przymocować.

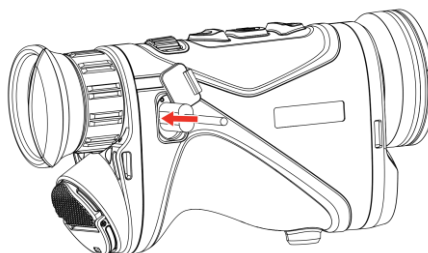


Rysunek 2-3 Zamykanie pokrywy

## 2.2 Podłączanie przewodów

### *Procedura*

1. Podnieś pokrywę złącza Type-C.
2. Podłącz zasilacz do urządzenia przewodem type-C, aby naładować baterię urządzenia. Można też podłączyć urządzenie do komputera w celu eksportowania plików.



Rysunek 2-4 Połączenie USB

Rysunek 2-5



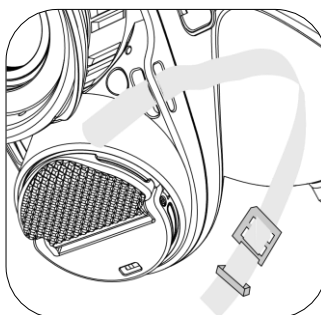
### **Uwaga**

- Naładuj baterię po umieszczeniu jej w zasobniku w urządzeniu.
  - Temperatura podczas ładowania powinna mieścić się w zakresie od 0 °C do 50 °C.
  - Baterię można ładować przy użyciu ładowarki baterii.
  - Jeśli bateria nie jest używana przez dłuższy czas, przed użyciem należy ją naładować za pomocą ładowarki. W tej sytuacji ładowanie urządzenia Type-C nie jest obsługiwane.
- 

## 2.3 Mocowanie paska na szyję

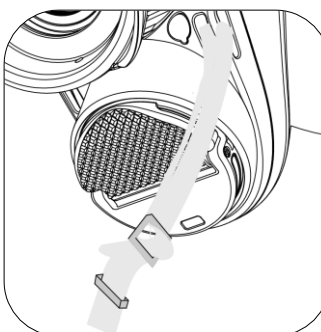
### *Procedura*

1. Przełóż zakończenie paska na szyję przez odpowiedni zaczep.



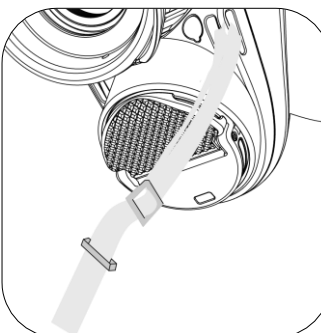
Rysunek 2-6 Przekładanie paska na nadgarstek przez zaczep

2. Przełóż pasek na szyję przez klamrę i przymocuj go w sposób przedstawiony na rysunku.



Rysunek 2-7 Przekładanie paska na nadgarstek przez klamrę

3. Przełóż pasek na szyję przez opaskę.



Rysunek 2-8 Przekładanie paska na nadgarstek przez opaskę

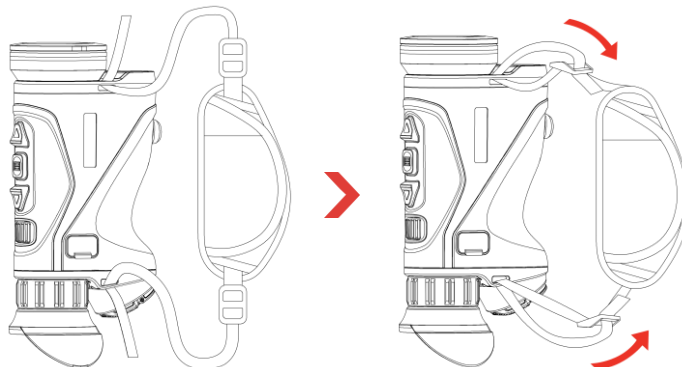
4. Powtórz powyższe kroki, aby zakończyć mocowanie i dostosuj długość paska na szyję w razie potrzeby.

## 2.4 Przymocuj pasek na nadgarstek

### *Procedura*

1. Wsuń jeden koniec paska na rękę przez punkt mocowania.
2. Przełóż pasek na rękę przez klamrę i zapnij pasek, aby go zabezpieczyć.

3. Powtórz powyższe kroki, aby zakończyć mocowanie.
4. Dostosuj długość paska na nadgarstek zależnie od potrzeb.

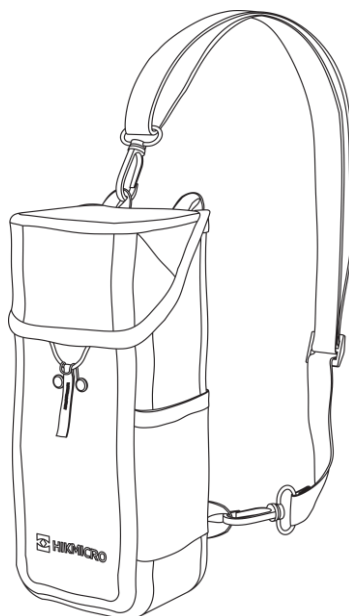


Rysunek 2-9 Przymocuj pasek na nadgarstek

## 2.5 Korzystanie z torby do noszenia

Torba do noszenia jest wyposażona w pasek zabezpieczający i system MOLLE zapewniający wygodne przenoszenie i bezpieczeństwo urządzenia. Długość paska można regulować zgodnie z preferencjami. Torba ma elastyczne możliwości zaczepiania:

- Torba do noszenia jest wyposażona w 4 pierścienie mocujące, dzięki czemu można przymocować do niej pasek zabezpieczający i uzyskać torbę na ramię lub saszetkę na szyję.




Rysunek 2-10 Mocowanie paska zabezpieczającego do torby

- Torbę można przymocować do innego plecaka kompatybilnego z MOLLE za pomocą pasków MOLLE, aby uzyskać dodatkową pojemność i łatwy dostęp.


- Torbę można przymocować do pasa taktycznego lub zwykłego pasa biodrowego.

## 2.6 Włączanie/wyłączanie zasilania

### Włączanie zasilania

Gdy poziom naładowania baterii jest dostateczny, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć zasilanie urządzenia.

### Wyłączanie zasilania

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć zasilanie urządzenia.












#### Uwaga

- Podczas wyłączania zasilania urządzenia pojawia się wskaźnik odliczania. Aby przerwać odliczanie i anulować wyłączenie zasilania, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk.
  - Nie można anulować automatycznego wyłączania zasilania przy niskim napięciu baterii.
- 

### Automatyczne wyłączanie zasilania




Można skonfigurować czas automatycznego wyłączania zasilania urządzenia.

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
  2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
  3. Naciśnij  lub , aby wybrać czas automatycznego wyłączania zasilania zgodnie z wymaganiami, a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.
  4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.
- 



#### Uwaga









- Ikona baterii wskazuje stan baterii. Ikona  oznacza, że bateria jest całkowicie naładowana, ikona  sygnalizuje niskie napięcie baterii, a ikona  informuje o wystąpieniu błędu podczas ładowania baterii.
-

- Gdy zostanie wyświetlony komunikat o niskim napięciu baterii, należy ją naładować.
  - Automatyczne wyłączenie działa tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest używane lub nie jest połączone z aplikacją HIKMICRO Sight.
  - Odliczanie do automatycznego wyłączenia zasilania rozpocznie się ponownie, gdy tryb gotowości urządzenia zostanie zakończony lub urządzenie zostanie ponownie uruchomione.
- 

## 2.7 Automat. wył. ekranu

Funkcja automatycznego wyłączenia ekranu zmniejsza jasność ekranu w celu oszczędzania energii i zwiększenia czasu eksploatacji baterii.

### *Procedura*

1. Włącz automatyczne wyłączenie ekranu.
  - 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
  - 2) Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij   
lub , aby wybrać .
  - 3) Naciśnij , aby włączyć automatyczne wyłączenie ekranu.
  - 4) Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.
2. Po włączeniu wyświetlacza urządzenie przejdzie w tryb czuwania po wykonaniu jednej z poniższych czynności:
  - Pochyl urządzenie w dół pod kątem od 70° do 90°.
  - Obróć urządzenie w poziomie w zakresie od 75° do 90°.
  - Trzymaj urządzenie nieruchomo przez pięć minut.
3. Urządzenie można wybudzić, wykonując jedno z poniższych działań, gdy wyświetlacz jest wyłączony:
  - Pochyl urządzenie w dół pod kątem od 0° do 60° lub w górę pod kątem od 0° do 90°.
  - Obróć urządzenie w poziomie w zakresie od 0° do 75°.
  - Naciśnij , aby wybudzić urządzenie.







### **Uwaga**

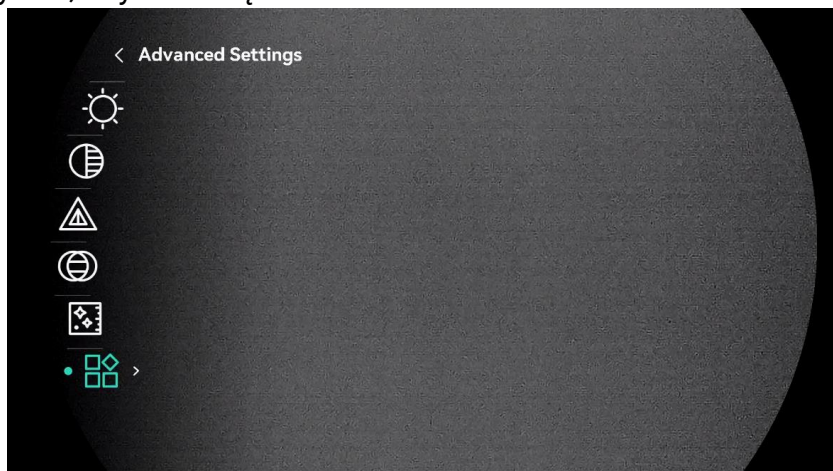
Po włączeniu automatycznego wyłączenia ekranu, po wejściu do menu, automatyczne wyłączenie ekranu nie zacznie działać do momentu wyjścia z menu.

---

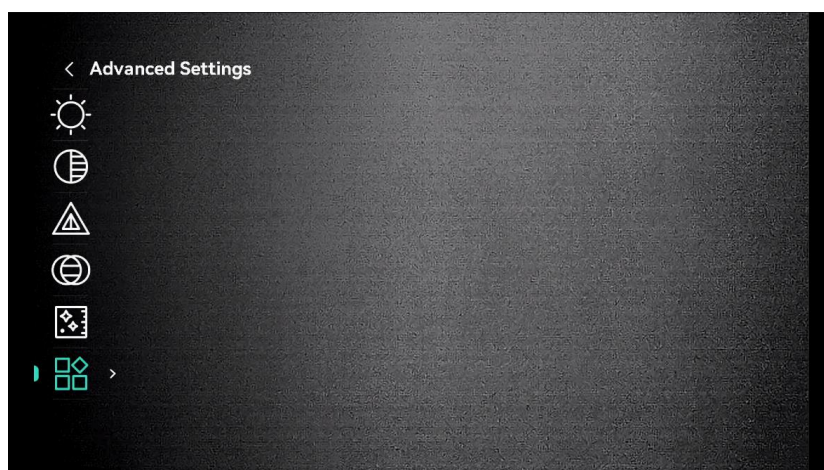
## 2.8 Opis menu

Gdy wyświetlany jest interfejs podglądu na żywo, naciśnij przycisk , aby wyświetlić menu.

- Naciśnij przycisk , aby przesunąć w górę.
- Naciśnij przycisk , aby przesunąć w dół.
- Naciśnij przycisk , aby potwierdzić ustawienia i przytrzymaj ten przycisk, aby zamknąć menu.



Rysunek 2-11 Menu urządzenia (styl okrągłego ekranu)



Rysunek 2-12 Menu urządzenia (styl prostokątnego ekranu)

## 2.9 Połączenie z aplikacją

Można połączyć urządzenie z aplikacją HIKMICRO Sight przy użyciu punktu dostępu, aby wykonywać zdjęcia, nagrywać wideo lub konfigurować ustawienia telefonu.

### *Procedura*









1. Aby pobrać i zainstalować tę aplikację, wyszukaj „HIKMICRO Sight” w witrynie internetowej App Store (system iOS) lub Google Play™ (system Android) albo zeskanuj kod QR.



System Android



System iOS

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
3. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
4. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ustawienia.
5. Naciśnij  lub , aby wybrać opcje **Hotspot\_2.4G** lub **Hotspot\_5G**. Funkcja punktu dostępu jest włączona i wyświetlane jest hasło punktu dostępu.
6. Włącz funkcję WLAN telefonu, a następnie ustanów połączenie z punktem dostępu.
  - Nazwa punktu dostępu: HIKMICRO\_numer seryjny
  - Hasło punktu dostępu: Przejdź do menu **Punkt dostępu**, aby sprawdzić hasło.
7. Uruchom aplikację i połącz telefon z urządzeniem. W telefonie zostanie wyświetlony interfejs urządzenia.



#### Uwaga

Urządzenie nie może połączyć się z aplikacją, jeżeli nieprawidłowe hasło zostanie wprowadzone kilka razy. Patrz **Resetuj urządzenie**, aby zresetować urządzenie i ponownie połączyć aplikację, zobacz.

---

## 2.10

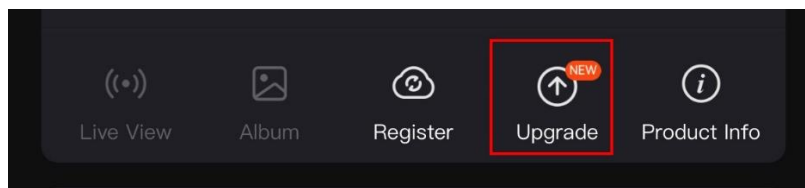
### Stan oprogramowania układowego

#### 2.10.1

#### Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

##### *Procedura*

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem.
2. Sprawdź, czy w interfejsie zarządzania urządzeniem wyświetlany jest monit o aktualizację. Jeśli nie ma monitu o aktualizację, oznacza to, że oprogramowanie układowe jest najnowszą wersją. W przeciwnym wypadku oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją.



Rysunek 2-13 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

3. (Opcjonalnie) Jeżeli oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją, uaktualnij urządzenie. Zobacz ***Uaktualnianie urządzenia.***

### 2.10.2 Uaktualnianie urządzenia

#### Uaktualnianie urządzenia przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

##### *Procedura*

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz z nią urządzenie.
2. Naciśnij monit uaktualnienia urządzenia, aby wyświetlić stronę uaktualniania oprogramowania układowego.
3. Naciśnij przycisk **Uaktualnij**, aby rozpocząć uaktualnienie.



##### **Uwaga**

Operacja uaktualnienia jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.









---

#### Uaktualnianie urządzenia przy użyciu komputera

##### *Zanim rozpoczniesz*

Najpierw pobierz pakiet uaktualnienia.

##### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij   
lub , aby wybrać .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Naciśnij  lub , aby wybrać opcję **Pamięć USB**.
5. Podłącz urządzenie do komputera przewodem Type-C.
6. Wyświetl zawartość wykrytego dysku, skopiuj plik uaktualnienia i wklej go do katalogu głównego urządzenia.
7. Odłącz urządzenie od komputera.



8. Uruchom urządzenie ponownie, aby spowodować jego automatyczne uaktualnienie. Informacje o procesie uaktualnienia są wyświetlane w oknie głównym.
- 



### **Przeostoga**

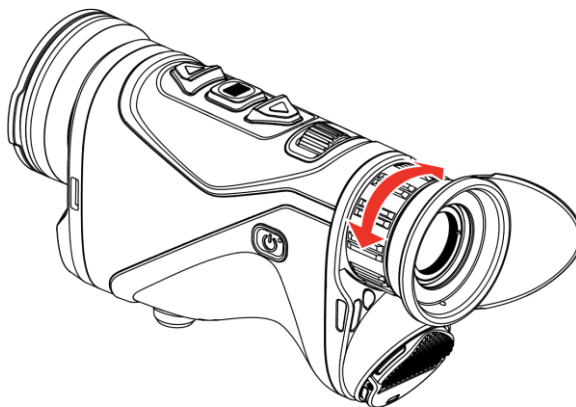
Urządzenie powinno być podłączone do komputera podczas przesyłania pakietu uaktualnienia. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować, między innymi, błąd uaktualnienia lub uszkodzenie oprogramowanie układowego.

---

## 3 Ustawienia obrazu

### 3.1 Regulacja dioptryjna

Spójrz w okular i skieruj urządzenie na cel. Korzystając z pierścienia regulacji dioptryjnej, uzyskaj wyraźną tekstową nakładkę ekranową (OSD) lub obraz.



Rysunek 3-1 Regulacja dioptryjna



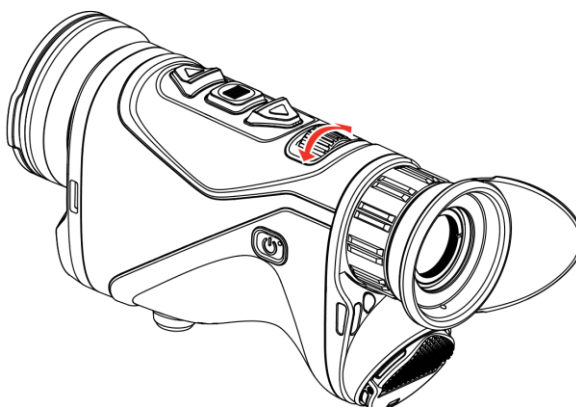
#### Uwaga

NIE wolno dotykać soczewki obiektywu podczas regulacji dioptryjnej, ponieważ może to spowodować powstanie smug na soczewce.

---

### 3.2 Regulacja ostrości obrazu

Nieznacznie obróć pokrętło regulacji ostrości obrazu, znajdujące się na obiektywie, aż obraz stanie się wyraźny.



Rysunek 3-2 Regulacja ostrości obrazu



### Uwaga









NIE wolno dotykać powierzchni obiektywu podczas regulacji ostrości obrazu, ponieważ może to spowodować powstanie smug na obiektywie.

---

## 3.3 Dostosowanie jasności









Korzystając z tego menu, można dostosować jasność ekranu.

### Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby dostosować jasność wyświetlacza.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.









## 3.4 Dostosowanie kontrastu

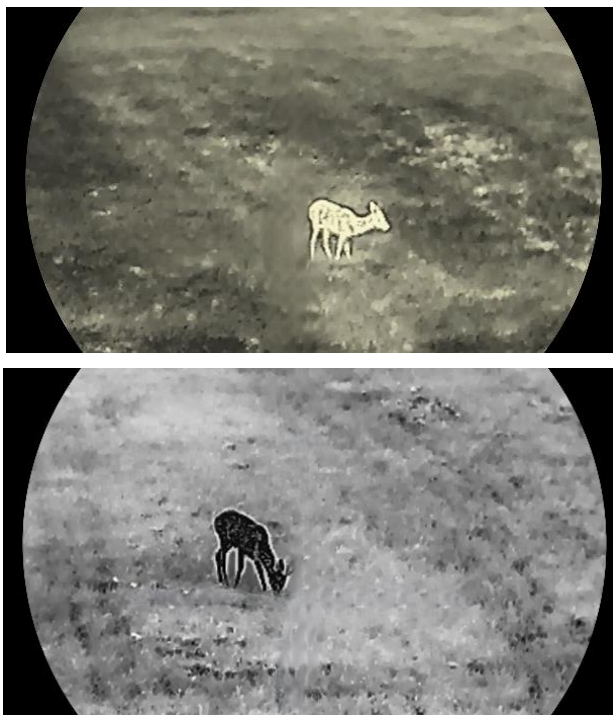
### Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby dostosować kontrast.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.

## 3.5 Dostosowanie odcienia

### Procedura









1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać odcień. Dostępne są ustawienia **Ciepłe** i **Zimne**.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.



Rysunek 3-3 Dostosowanie odcienia

## 3.6 Dostosowanie ostrości

### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby dostosować ostrość.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.













Rysunek 3-4 Porównanie ostrości obrazu

## 3.7 Wybór trybu sceny

Można wybrać odpowiednią scenę zależnie od bieżącego zastosowania urządzenia, aby uzyskać lepszy obraz.

### *Procedura*










1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, wybierz  i naciśnij  w celu potwierdzenia.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać tryby sceny, a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.
  - **Obserwacja:** Tryb obserwacji jest zalecany w typowych okolicznościach.
  - **Detekcja:** Tryb detekcji jest zalecany w przypadku polowania.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i wyjść.

## 3.8 Konfigurowanie palet

Dostępne są różne palety umożliwiające dostosowanie sposobu wyświetlania obrazu sceny.

### 3.8.1 Personalizuj włączone palety

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ustawienia.
4. Korzystając z przycisku  lub , wybierz palety zgodnie z potrzebami, a następnie naciśnij przycisk , aby je włączyć.




**Uwaga**

Należy włączyć co najmniej jedną paletę.

---

5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

### 3.8.2 przełączanie palet

Aby przełączyć wybrane palety, naciśnij przycisk  w oknie podglądu na żywo.

#### Ciepłe jasne

Obszary o wyższej temperaturze są jaśniejsze na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym jaśniejszy obszar obrazu.



#### Czerń

Obszary o wyższej temperaturze są ciemniejsze na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym ciemniejszy dany obszar obrazu.



#### Ciepłe czerwone

Obszary o wyższej temperaturze są wyróżniane czerwonym kolorem na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym bardziej czerwony obszar obrazu.





### Scalenie

Obszary obrazu są wyróżniane w kolejności od najwyższej do najniższej temperatury odpowiednio białym, żółtym, czerwonym, różowym i purpurowym kolorem.



### Czerwona monochrom.

Cały obraz jest zabarwiony na czerwono. Im wyższa temperatura, tym jaśniejszy obszar obrazu.




### Zielona monochrom.

Cały obraz jest zabarwiony na zielono. Im wyższa temperatura, tym jaśniejszy obszar obrazu.



### 3.9 Dostosowanie powiększenia cyfrowego

Ta funkcja umożliwi powiększanie lub pomniejszenie widoku obrazu. Aby przełączyć ustawienia powiększenia cyfrowego pomiędzy opcjami 1x, 2x, 4x i 8x, naciśnij przycisk , gdy wyświetlany jest podgląd na żywo.









#### Uwaga

- Podczas przełączania współczynnika powiększenia cyfrowego w lewym okienku wyświetlane jest rzeczywiste powiększenie (rzeczywiste powiększenie = powiększenie optyczne obiektywu × współczynnik powiększenia cyfrowego). Jeżeli na przykład powiększenie optyczne obiektywu wynosi 2,8x, a współczynnik powiększenia cyfrowego 2x, to rzeczywiste powiększenie wynosi 5,6x.
  - Współczynnik powiększenia jest zależny od modelu. Skorzystaj z dokumentacji danego produktu.
- 

### 3.10 Konfigurowanie trybu obrazu w obrazie

#### Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
3. Naciśnij przycisk , aby włączyć tę funkcję.

#### Rezultat

Po włączeniu opcji PIP środkowa część obrazu będzie wyświetlana w centrum górnej części okna.





Rysunek 3-5 Konfigurowanie trybu PIP



#### Uwaga







- Jeżeli funkcja PIP jest włączona, dostosowanie powiększenia cyfrowego wpływa tylko na widok w oknie PIP.
  - Widok PIP tymczasowo wyświetla współczynnik powiększenia podczas dostosowywania zoomu cyfrowego urządzenia.
- 

## 3.11

### Zoom Pro

Funkcja Zoom Pro umożliwia wyświetlanie powiększonego i bardziej szczegółowego obrazu. Gdy ta funkcja jest włączona, wyświetlany jest powiększony bardziej szczegółowy obraz podglądu na żywo.

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij przycisk , aby ją włączyć.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

#### *Rezultat*

Zostanie wyświetlony powiększony bardziej szczegółowy obraz podglądu na żywo.




#### Uwaga

Jeżeli włączona jest funkcja PIP, funkcja Zoom Pro jest dostępna tylko w widoku PIP.

---












## 3.12 Korekcja płaskiego pola

Ta funkcja umożliwia korekcję niejednorodności ekranu. Gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby skorygować niejednorodność ekranu.

## 3.13 Korekcja wadliwych pikseli

Urządzenie może korygować wadliwe piksele (DPC) ekranu, które nie funkcjonują prawidłowo.

### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ustawienia korekcji DPC.
4. Naciśnij przycisk , aby wybrać oś X lub Y, a następnie ustaw współrzędne w celu przesunięcia kursora do wadliwego piksela, korzystając z przycisku  lub . Wybranie opcji X spowoduje przemieszczanie kursora w lewo i w prawo, a wybranie opcji Y spowoduje przemieszczanie kursora w górę i w dół.
5. Naciśnij przycisk  dwukrotnie, aby skorygować wadliwy piksel.
6. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.



### **Uwaga**

- Wybrany wadliwy piksel można powiększyć na wyświetlaczu.
  - Jeżeli nakładka ekranowa (OSD) przesłania wadliwy piksel, należy przesunąć kursor do tego piksela, aby spowodować automatyczne wyświetlenie lustrzanego obrazu OSD przez urządzenie.
-














## 4 Pomiar odległości

Urządzenie z modułem LRF w obiektywie umożliwia wykrywanie odległości celu od punktu obserwacji przy użyciu dalmierza laserowego.

### *Zanim rozpoczniesz*


Podczas pomiaru odległość nie wolno poruszać urządzeniem ani zmieniać lokalizacji. Ignorowanie tego zalecenia może niekorzystanie wpłynąć na dokładność pomiaru.

### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić interfejs pomiaru. Przejdź do , aby wybrać tryb pomiaru laserowego. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Dostępne są ustawienia **Jednokrotne** i **Ciągły**.
  - **Jednokrotne**: jednokrotny pomiar odległości.
  - **Ciągły**: Ciągły pomiar odległości z możliwością wyboru czasu trwania pomiaru. Wynik pomiaru jest odświeżany co sekundę.
4. (Opcjonalnie) Odległość w linii poziomej może być również wyświetlana w interfejsie podglądu na żywo podczas wykonywania pomiaru laserowego. Wybierz opcję  i naciśnij przycisk , aby włączyć odległość w linii poziomej.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i ponownie wyświetlić podgląd na żywo.
6. Naciśnij  w interfejsie podglądu na żywo, aby włączyć dalmierz laserowy, wyceluj kursor na cel i naciśnij  ponownie, aby zmierzyć odległość do celu.

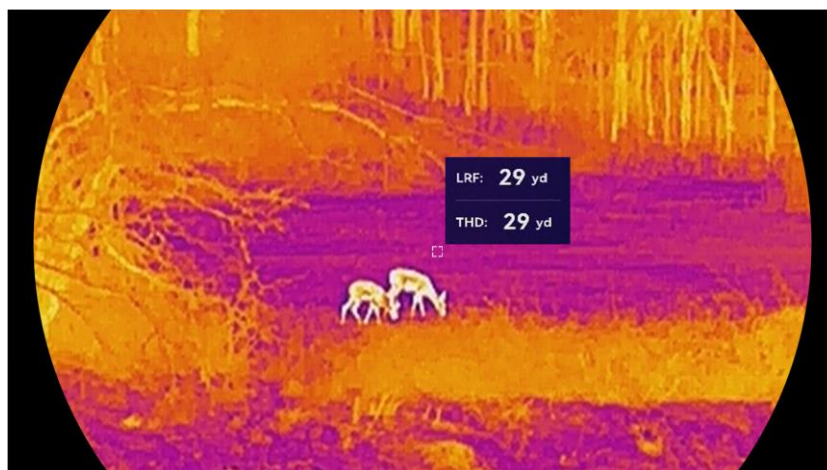


### **Uwaga**

- Aby wyłączyć dalmierz laserowy, gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij dwukrotnie przycisk .
  - Nie można włączyć dalmierza laserowego, gdy poziom naładowania baterii urządzenia jest niski.
- 

### *Rezultat*

Wynik pomiaru odległości zostanie wyświetlony w pobliżu kursora obrazu.



Rysunek 4-1 Wynik pomiaru odległości

**LRF: 29 yd** oznacza odległość w linii prostej, a **THD: 29 yd** oznacza odległość w linii poziomej.



#### **Przeostoga**

Promieniowanie laserowe emitowane przez urządzenie może spowodować zranienie oczu, oparzenie skóry lub zapłon substancji palnych. Przed włączeniem dalmierza laserowego należy upewnić się, że żadne osoby lub substancje palne nie znajdują się na ścieżce wiązki lasera.









---

## 5 Ustawienia ogólne

### 5.1 Konfigurowanie nakładki ekranowej (OSD)

Korzystając z tej funkcji, można wyświetlić nakładkę ekranową (OSD) na podglądzie na żywo.

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ustawienia nakładki ekranowej (OSD).
4. Naciśnij przycisk  i , aby wybrać pozycję **Godzina, Data** lub **OSD**, a następnie naciśnij  w celu włączenia lub wyłączenia funkcji wyświetlania wybranych informacji OSD.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.



#### **Uwaga**










Jeżeli funkcja **OSD** zostanie wyłączona, żadne informacje OSD nie będą wyświetlane w podglądzie na żywo.

---

### 5.2 Ustawianie stylu obrazu

Styl ekranu można wybrać zgodnie z własnymi preferencjami.






#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
3. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać styl obrazu. Dostępne są opcje **Okrągły** i **Prostokątny**.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać zgodnie z monitem. Urządzenie zostanie uruchomione ponownie.

### 5.3 Konfigurowanie logo marki

Można dodać logo marki na ekranie podglądu na żywo, zdjęć i nagrań wideo.

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć opcję **Logo marki**.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.






### *Rezultat*

Logo marki zostanie wyświetlone w lewym dolnym rogu obrazu.

## 5.4 Ochrona przed przegrzaniem

Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym i włączyć ochronę przed przegrzaniem, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia na skutek zbyt wysokiej temperatury.






### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję **zabezpieczenia przed przegrzaniem**.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.



## 5.5 Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze

Urządzenie może wykryć punkt o najwyższej temperaturze na monitorowanej scenie i oznaczyć go na wyświetlaczu.

### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby włączyć funkcję i oznaczyć punkt najwyższej temperatury.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

### *Rezultat*

Gdy ta funkcja jest włączona, ikona  wskazuje punkt o najwyższej temperaturze. Zmiana sceny powoduje odpowiednie przesunięcie ikony .



Rysunek 5-1 Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze

## 5.6 Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo

### 5.6.1 Wykonaj zdjęcie

Aby wykonywać zdjęcia, gdy wyświetlany jest ekran podglądu na żywo, naciśnij jednocześnie przyciski  i .








#### Uwaga

- Gdy wykonywanie zdjęcia powiedzie się, nieruchomy obraz jest widoczny przez sekundę i monit jest wyświetlany na ekranie.
  - Aby uzyskać informacje dotyczące eksportowania wykonanych zdjęć, zobacz *Eksportowanie plików*.
- 

### 5.6.2 Konfigurowanie audio


Jeżeli funkcja audio jest włączona, nagrania wideo będą zawierały ścieżkę dźwiękową. Jeżeli podczas nagrywania wideo występuje hałas w otoczeniu, można wyłączyć tę funkcję.

#### Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.

### 5.6.3 Nagrywanie wideo


#### Procedura

1. W trybie podglądu na żywo naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby rozpocząć nagrywanie.








Rysunek 5-2 Nagrywanie wideo

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

#### 5.6.4 Wyświetlanie lokalnego albumu

Wykonane zdjęcia i nagrania wideo są automatycznie zapisywane w urządzeniu i mogą być wyświetlane w lokalnych albumach.







##### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .

---



##### **Uwaga**

Albumy są tworzone automatycznie i nazywane zgodnie z formatem rok + miesiąc. Lokalne zdjęcia oraz nagrania wideo z określonego miesiąca są przechowywane w określonym albumie. Na przykład zdjęcia i nagrania wideo z października 2024 roku są przechowywane w albumie 202410.



3. Naciśnij przycisk  i , aby wybrać album, a następnie naciśnij , aby go wyświetlić.
4. Naciśnij przycisk  i , aby wybrać plik do wyświetlenia.
5. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić wybrany plik i powiązane informacje.

---

##### **Uwaga**

- Pliki są uporządkowane w kolejności chronologicznej, począwszy od najnowszych. Jeżeli nie można znaleźć ostatnio wykonanych zdjęć lub nagrań wideo, należy sprawdzić ustawienia godziny i daty urządzenia. Podczas przeglądania plików można przełączać pliki przy użyciu przycisków  i .



- Podczas przeglądania plików możesz nacisnąć przycisk ▾, aby przejść do następnej strony, lub przycisk △, aby wrócić do poprzedniej strony.
  - Odtwarzanie nagrań wideo można rozpoczynać lub zatrzymywać przyciskiem .
  - Jeżeli konieczne jest usunięcie albumu lub pliku, należy nacisnąć przycisk △ + , aby otworzyć okno dialogowe, w którym można usunąć odpowiedni album lub plik zgodnie z monitem.
- 

## 5.7 Eksportowanie plików

### 5.7.1 Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

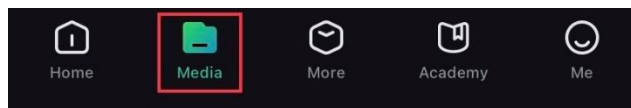
Można uzyskać dostęp do albumów urządzenia i eksportować pliki do telefonu przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.

#### *Zanim rozpoczniesz*

Zainstaluj aplikację HIKMICRO Sight w telefonie komórkowym.

#### *Procedura*

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem. Zobacz *Połączenie z aplikacją*.
2. Naciśnij przycisk Multimedia, aby uzyskać dostęp do albumów urządzenia.



Rysunek 5-3 Dostęp do albumów urządzenia

3. Naciśnij przycisk **Lokalne** lub **Urządzenie**, aby wyświetlić zdjęcia i nagrania wideo.
  - **Lokalne**: można wyświetlać poprzednie pliki w aplikacji.
  - **Urządzenie**: można wyświetlać pliki bieżącego urządzenia.



#### **Uwaga**

Zdjęcia lub nagrania wideo mogą być niewidoczne w trybie Urządzenie. Przesuń palec w dół na ekranie, aby odświeżyć stronę.

---

4. Naciśnij plik, aby go wybrać, a następnie naciśnij przycisk Pobierz w celu wyeksportowania pliku do lokalnych albumów telefonu.



Rysunek 5-4 Eksportowanie plików



### Uwaga

- Wybierz kolejno **Użytkownik > Informacje > Podręcznik użytkownika** w aplikacji, aby wyświetlić szczegółowe opisy procedur.
  - Można też uzyskać dostęp do albumów urządzenia, naciskając ikonę w lewym dolnym rogu okna podglądu na żywo.
  - Operacja eksportowania jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.
- 

## 5.7.2









### Eksportowanie plików przy użyciu komputera

Ta funkcja służy do eksportowania wykonanych nagrań wideo i zdjęć.

#### *Zanim rozpoczniesz*

Upewnij się, że urządzenie jest włączone podczas podłączania przewodu.

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
  2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie naciśnij  lub , aby wybrać .
  3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić okno konfiguracji.
  4. Naciśnij  lub , aby wybrać opcję **Pamięć USB**.
  5. Połącz urządzenie z komputerem przewodem Type-C.
- 



### Uwaga

- Upewnij się, że urządzenie jest włączone podczas podłączania przewodu.
  - Wyświetl listę dysków w komputerze i wybierz dysk reprezentujący urządzenie. Wyświetl zawartość folderu DCIM i znajdź folder o nazwie zgodnej z rokiem i miesiącem wykonywania zdjęć lub nagrań wideo. Jeżeli na przykład zdjęcie lub nagranie wideo wykonano w październiku 2024 roku, wyświetl zawartość folderu DCIM -> 202410, aby wyszukać zdjęcie lub nagranie wideo.
- 

6. Wybierz pliki i skopiuj je do komputera.
  7. Odłącz urządzenie od komputera.
- 



### Uwaga

- Po podłączeniu do komputera urządzenie wyświetla zdjęcia. Funkcje takie jak nagrywanie, wykonywanie zdjęć i punkt dostępu są jednak wyłączone.
-

## Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika










---

- Gdy urządzenie jest podłączane do komputera pierwszy raz, automatycznie instaluje sterownik.
-

## 6 Ustawienia systemu














### 6.1 Dostosowanie daty

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Naciśnij przycisk , aby wybrać ustawienie dnia, miesiąca lub roku do synchronizacji, i naciśnij przycisk  i , aby zmienić liczbę, a następnie naciśnij przycisk  ponownie w celu zakończenia konfiguracji.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

### 6.2 Dostosowanie godziny





#### *Procedura*





1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Naciśnij przycisk  i , aby przełączyć format zegara. Dostępne są ustawienia formatu zegara 24-godzinnego i 12-godzinnego. W formacie zegara 12-godzinnego naciśnij przycisk , a następnie naciśnij  i , aby wybrać ustawienie **AM** (przed południem) lub **PM** (po południu).
5. Naciśnij przycisk , aby wybrać ustawienie godziny lub minuty, a następnie zmień wartość przy użyciu przycisku  lub .
6. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

### 6.3 Konfigurowanie języka

Ta opcja umożliwia wybór języka urządzenia.

#### *Procedura*








1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić okno konfiguracji języka.

4. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać wymagany język, a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

## 6.4 Kopiowanie ekranu urządzenia do komputera

Urządzenie umożliwia wyświetlanie ekranu na monitorze komputera przy użyciu odtwarzacza multimedialnego przesyłającego strumieniowo w oparciu o protokół UVC. Aby uzyskać szczegółowe informacje, można też wyświetlić obraz urządzenia na monitorze komputera.








### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Naciśnij przycisk  i , aby wybrać pozycję **Cyfrowe**.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.
6. Otwórz odtwarzacz oparty na protokole UVC i podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu typu C.

## 6.5 Ustawianie jednostki

Można przełączyć jednostkę wyświetlanej odległości.

### *Procedura*





1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Naciśnij przycisk  i , aby wybrać jednostkę zależnie od potrzeb.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

## 6.6 Zapisz dziennik diagnostyczny

Ta funkcja pomaga zbierać i zapisywać dzienniki działania urządzenia w celu rozwiązywania problemów.

### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.

2. Przejdź do opcji  Ustawienia zaawansowane, a następnie wybierz .
3. Naciśnij przycisk , aby włączyć tę funkcję. Urządzenie rozpocznie gromadzenie i rejestrowanie dziennika urządzenia.
4. Naciśnij , aby wyłączyć funkcję po zakończeniu gromadzenia danych.








### Uwaga

- Po wyłączeniu dziennika diagnostycznego na interfejsie wyświetlony zostanie monit informujący o postępach gromadzenia danych dziennika diagnostycznego. Operacji tej nie można przerwać. Po zakończeniu gromadzenia danych dziennika monit zniknie.
  - Aby wyeksportować dzienniki do profesjonalistów, należy otworzyć dysk komputera w celu skopiowania i wklejenia plików pakietu dzienników (\*.tar.gz) zapisanych w folderze dzienników w katalogu głównym urządzenia. Zobacz *Eksportowanie plików przy użyciu komputera*.
- 

## 6.7

### Wyświetlanie informacji o urządzeniu

#### Procedura





1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  Ustawienia zaawansowane, a następnie wybierz .
3. Naciśnij , aby wyświetlić takie informacje o urządzeniu, jak dostępna pojemność pamięci masowej, wersja i numer seryjny.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zakończyć.

## 6.8

### Przywracanie urządzenia

Ta funkcja przywraca tylko domyślne podstawowe ustawienia urządzenia, takie jak jasność, kontrast i PIP.





#### Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  Ustawienia zaawansowane, a następnie wybierz .
3. Wybierz pozycję , aby przywrócić domyślne ustawienia urządzenia zgodnie z monitem.

## 6.9 Resetuj urządzenie

Funkcja ta powoduje wymazanie całej zawartości i ustawień: w tym ustawień podstawowych, magazynu i hasła punktu dostępu.

### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wyświetl  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie wybierz .
3. Wybierz pozycję , aby przywrócić domyślne ustawienia urządzenia zgodnie z monitem.

## 7 Często zadawane pytania

### 7.1 Dlaczego wskaźnik ładowania miga nieprawidłowo?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Sprawdź, czy urządzenie jest ładowane standardowym zasilaczem, a temperatura otoczenia jest wyższa niż 0°C.
- Ładuj urządzenie przy wyłączonym zasilaniu.

### 7.2 Dlaczego wskaźnik zasilania jest wyłączony?

Upewnij się, że bateria urządzenia nie jest rozładowana. Sprawdź wskaźnik po ładowaniu baterii urządzenia przez pięć minut.

### 7.3 Jak uzyskać wyraźny obraz?

Obróć pierścień regulacji dioptryjnej lub regulacji ostrości obrazu, aby uzyskać wyraźny obraz. Zobacz *Regulacja dioptryjna* lub *Regulacja ostrości obrazu*.

### 7.4 Nie można wykonać zdjęcia lub nagrania. Jaka jest przyczyna problemu?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Urządzenie jest podłączone do komputera. Funkcja wykonywania zdjęć lub nagrywania jest wyłączona w tym trybie.
- Magazyn danych jest zapełniony.
- Zgłoszono niski poziom naładowania baterii urządzenia.

### 7.5 Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Czy tryb połączenia USB ustawiony jest na **Pamięć USB**.
- Urządzenie jest podłączone do komputera przewodem USB dostarczonym w pakiecie z produktem.
- Jeżeli używasz innych przewodów USB, upewnij się, że ich długość nie przekracza jednego metra.



## Informacje prawne


©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)).

Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

### Znaki towarowe

 **HIKMICRO** i inne znaki towarowe oraz logo HIKMICRO są własnością firmy HIKMICRO w różnych jurysdykcjach.

Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

### ZASTRZEŻENIA PRAWNE

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. ZABRONIONE JEST UŻYCIE TEGO PRODUKTU DO NIELEGALNEGO POŁOWANIA NA ZWIERZĘTA, W SPOSÓB NARUSZAJĄCY PRYWATNOŚĆ OSÓB ALBO DO INNYCH CELÓW UZNAWANYCH ZA NIELEGALNE LUB SZKODLIWE DLA LUDZI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

## Informacje dotyczące przepisów

---

Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.

---

### Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/EU (EMCD), dyrektywie 2014/35/EU (LVD), dyrektywie 2011/65/EU (RoHS) i dyrektywie 2014/53/EU.

Firma Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie o nazwie podanej na etykiecie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Deklaracja zgodności z dyrektywami UE jest dostępna w witrynie internetowej

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

#### Pasma częstotliwości i moc (CE)

Pasma częstotliwości i dopuszczalne wartości graniczne znamionowej mocy promieniowanej (transmisja i/lub przewodzenie) tego urządzenia radiowego są następujące:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,400 – 2,4835 GHz): 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz (5,15 – 5,25 GHz): 23 dBm

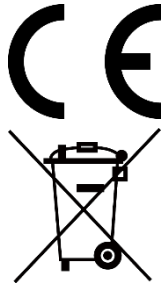
W przypadku urządzeń dostarczanych bez zasilacza należy użyć markowego zasilacza. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganego zasilania, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.

W przypadku urządzeń dostarczanych bez baterii należy użyć markowej baterii. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganej baterii, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.



Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE):




Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Rozporządzenie (UE) 2023/1542 (rozporządzenie w sprawie baterii): Ten produkt zawiera baterię i jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterii nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowanych odpadów komunalnych. Aby uzyskać informacje dotyczące baterii, skorzystaj z dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd) i ołowiu (Pb). Aby zapewnić prawidłowy recykling baterii, należy zwrócić ją do dostawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Symbole użyte w podręczniku

Znaczenie symboli użytych w tym dokumencie jest następujące.

Symbol	Opis
 <b>Uwaga</b>	Zawiera dodatkowe informacje potwierdzające lub uzupełniające ważne informacje podane w tekście głównym.
 <b>Przeostroga</b>	Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować uszkodzenie wyposażenia, utratę danych, nieprawidłowe funkcjonowanie lub nieoczekiwane skutki, jeżeli nie zostaną zastosowane środki zapobiegawcze.
 <b>Zagrożenie</b>	Informuje o poważnym zagrożeniu, które może spowodować poważny uraz lub zgon, jeżeli nie zostaną zastosowane środki zapobiegawcze.

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Te zalecenia umożliwiają prawidłowe korzystanie z produktu i zapobieganie zagrożeniu użytkowników lub zniszczeniu wyposażenia. Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

### Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być umieszczone w oryginalnym lub podobnym opakowaniu.
- Należy zachować opakowanie urządzenia. W przypadku wystąpienia usterki urządzenia należy zwrócić je do zakładu produkcyjnego w oryginalnym opakowaniu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia na skutek transportu bez oryginalnego opakowania.
- Należy chronić urządzenie przed upadkiem lub udarami mechanicznymi. Należy chronić urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.

### Zasilanie

- Jeżeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykiecie produktu.
- Moc zapewniana przez zasilacz musi być równa co najmniej 8,4 W (wymagane przez urządzenie radiowe) i nie większa niż 12 W (wymagane do osiągnięcia maksymalnej szybkości ładowania).
- Należy upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej.
- NIE wolno podłączać wielu urządzeń do jednego zasilacza, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe na skutek przeciążenia.

### Bateria

- Urządzenie obsługuje wymienną baterią litowo-jonową. Napięcie znamionowe i pojemność baterii wynosi 3,59 V/5500 mAh.
- PRZESTROGA: Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki.
- Nie można instalować baterii o nieodpowiednich wymiarach, które mogą powodować awarie urządzenia.
- Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
- Jeżeli konieczny jest zakup baterii, należy uwzględnić zalecenia

producenta urządzenia.

- Baterie zakupione przez użytkowników muszą spełniać odpowiednie międzynarodowe normy dotyczące bezpieczeństwa baterii (np. normy EN/IEC).
- Należy korzystać z baterii dostarczanych przez markowego producenta. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganej baterii, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
- Jeżeli bateria jest przechowywana przez dłuższy czas, należy naładować ją całkowicie co pół roku, aby zapewnić jej prawidłowy stan techniczny. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie.
- Wbudowana bateria nie jest przystosowana do demontażu przez użytkownika. Jeżeli konieczne jest wykonanie naprawy, należy skontaktować się z producentem.
- Jeżeli bateria zewnętrzna nie zostanie zainstalowana, a wbudowana bateria zostanie rozładowana, uruchomienie urządzenia nie będzie możliwe.
- Podczas ładowania temperatura baterii powinna należeć do zakresu od 0°C do 50°C.
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura lub bardzo niskie ciśnienie mogą spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Należy upewnić się, że żadne palne materiały nie znajdują się w promieniu dwóch metrów wokół ładowarki podczas ładowania.
- **NIE WOLNO** umieszczać urządzenia z baterią lub samej baterii w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym.
- **NIE** wolno umieszczać baterii w miejscu dostępnym dla dzieci.
- **NIE** wolno połykać baterii, ponieważ może to spowodować oparzenia chemiczne.
- W tym produkcie wykorzystywana jest bateria pastylkowa. Połknięcie baterii pastylkowej może spowodować poważne oparzenie wewnętrzne już po dwóch godzinach i zgon.
- Jeżeli zasobnik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrezygnować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z porady/pomocy medycznej.

### Konserwacja

- Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi

odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.

- Przed przystąpieniem do rozmontowania lub naprawy urządzenia należy upewnić się, że zasilanie zostało odłączone.
- Sprawdź powierzchnie optyczne obiektywu, okularu, dalmierza itp. W razie potrzeby usuń kurz i piasek z elementów optycznych za pomocą narzędzi i rozpuszczalnika zaprojektowanego specjalnie do tego celu (zaleca się stosowanie metody bezdotykowej).
- Przetrzyj zewnętrzne powierzchnie metalowych, plastikowych i silikonowych części czystą i miękką ściereczką. Nie używaj substancji aktywnych chemicznie, rozpuszczalników itp. ponieważ mogą one uszkodzić lakier.
- Wyczyść styki elektryczne baterii na urządzeniu za pomocą nietłustego rozpuszczalnika organicznego.
- Użycie urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.

### Warunki otoczenia

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna wynosić od  $-30^{\circ}\text{C}$  do  $+55^{\circ}\text{C}$ , a wilgotność powietrza powinna wynosić od 5% do 95%.
- Należy chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym oraz kurzem i pyłem.
- NIE wolno kierować obiektywu w stronę słońca lub innego źródła intensywnego światła.
- Urządzenie należy umieścić w suchym i odpowiednio wentylowanym miejscu.
- Jeżeli używane jest wyposażenie laserowe, należy upewnić się, że obiektyw urządzenia nie jest oświetlany przez wiązkę lasera, ponieważ może to spowodować jego spalenie.
- Nie wolno instalować urządzenia w lokalizacjach, w których występują wibracje lub udary mechaniczne (ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie wyposażenia).
- Urządzenie nie powinno być używane w lokalizacjach, w których mogą przebywać dzieci.

### Poważne awarie

Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.



### Lasery



Jeżeli używane jest wyposażenie laserowe, należy upewnić się, że obiektyw urządzenia nie jest oświetlany przez wiązkę lasera, ponieważ może to spowodować jego spalenie. Promieniowanie laserowe

emitowane przez urządzenie może spowodować zranienie oczu, oparzenie skóry lub zapłon substancji palnych. Przed włączeniem dalmierza laserowego należy upewnić się, że żadne osoby lub substancje palne nie znajdują się na ścieżce wiązki lasera. Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Zgodnie z normą IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021 i EN 50689:2021 ten produkt laserowy został przypisany do klasy 1 urządzeń laserowych i konsumenckich produktów laserowych.

### Ograniczona gwarancja

Zeskanuj kod QR, aby zapoznać się z zasadami gwarancji na produkt.




### Adres producenta


Lokal 313, Kompleks B, Budynek 2, Ulica 399 Danfeng Road, Region dystryktu Xixing, Dystrykt Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chiny

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**UWAGA DOTYCZĄCA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI:** Produkty termowizyjne mogą podlegać kontroli eksportu w różnych krajach lub regionach, takich jak Stany Zjednoczone, Wielka Brytania lub kraje członkowskie Unii Europejskiej, które sygnowały porozumienie Wassenaar. Jeżeli planowane jest przesyłanie, eksportowanie lub reeksportowanie produktów termowizyjnych przez granice państw, należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie prawa lub zgodności z przepisami albo lokalnymi urzędami administracji państwowej, aby uzyskać informacje dotyczące wymaganej licencji eksportowej.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)